|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Corinne PIERREVILLE**Université Jean Moulin - Lyon 3Professeur HDR en langue et littérature française du Moyen ÂgeMembre de l’Institut Universitaire de France (IUF)CIHAM-UMR 5648 corinne.pierreville@univ-lyon3.frNUMEN : 18 E 9214688 KQONuméro de qualification : 9820974482CNRS section 38IdHal : corinne-pierrevilleId ORCID : 0009-0003-3074-3841IdRef : 055340008 | **Une image contenant Visage humain, bibliothèque, personne, livre  Description générée automatiquement** |  |

**Champs de recherche**

Langue et littérature française du Moyen Âge ; formes romanesques en vers et en prose du XIIe au XIVe siècle ; littérature arthurienne ; littérature renardienne ; fabliaux et « contre-textes » ; anthologies ; dictionnaires ; éditions de texte et traductions ; éditions électroniques

 **Carrière, diplomes et Titres**

2023 : Nomination à l’Institut Universitaire de France

2008 : Professeur des universités à l’Université Jean Moulin – Lyon 3

2005 : Habilitation à diriger des recherches *Longueur ou brièveté des formes narratives en vers des XIIe et XIIIe siècles*

 Thèse d’habilitation publiée en trois ouvrages distincts parus entre 2007 et 2008 :

 - l’édition de *Claris et Laris* - 1134 pages

 - la traduction de *Claris et Laris* - 732 pages

 - un essai littéraire, *Claris et Laris, somme romanesque du XIIIe siècle* - 432 pages

1999 : Maître de conférences à l’Université Jean Moulin – Lyon 3

1998 : Prix de Thèse de l’Université Jean Moulin - Lyon 3

1997 : Doctorat *La rivalité littéraire entre Chrétien de Troyes et Gautier d’Arras*

 Thèse de doctorat publiée sous le titre *Gautier d’Arras. L’Autre Chrétien* en 2001 - 366 pages

1996 : PRAG à l’université Jean Moulin- Lyon 3

1991 : DEA de lettres modernes à l’université Lyon 3

1990 : CAPES et Agrégation externe de lettres modernes

1989 : Maîtrise de lettres modernes à l’université Lyon 3

1986-1988 : Licence de lettres modernes à l’université Lyon 3

1985-1986 : Classe préparatoire au lycée Édouard Herriot de Lyon

1985 : Baccalauréat section A1 [Anglais, Allemand, Latin, Russe]

**Responsabilités administratives**

**À l’université Jean Moulin – Lyon 3**

Depuis septembre 2021 : Membre du conseil de l’ED 3LA

2017-2020 : Membre du CRDF de l’académie de Lyon

De 2015-2021 : Responsable du Master Lettres toutes options confondues

De 2013-2021 : Responsable du Master MEEF de Lettres

2008 : Membre du CEVU

2007-2010 : Adjointe du chef de département

2000-2001 et 2003-2008 : Membre du Conseil de Faculté

**Au niveau national**

2020-2021 : Membre du Jury de l’agrégation ordinaire de Lettres Modernes

2020-2021 : Membre du Jury de l’agrégation spéciale de Lettres Modernes

2020 : Membre du Jury du Capes externe de Lettres Modernes

2011-2015 : Membre du Jury du Capes externe de Lettres Modernes

2002-2006 : Membre du Jury de l’Agrégation externe de Lettres Classiques

1998-2008 : Membre du Jury du Capes externe de Lettres Modernes

**Activités scientifiques**

**Responsabilités scientifiques**

2022-2027 : Responsable du projet « Fabliaux » financé par Biblissima+ (ANR-21-ESRE-0005) pour la mise en ligne de l’ensemble des fabliaux français du Moyen Âge en partenariat avec la Base de Français Médiéval et des établissements de conservation des manuscrits

2019-2021 : Co-responsable de l’axe transerval *Corpor@tech-science ouverte* du CIHAM-UMR 5648

2016-2019 : Co-responsable du *Séminaire de traduction* du CIHAM-UMR 5648 avec Alexis Charansonnet

2016-2019 : Co-responsable de l’axe transversal *Humanités numériques* du CIHAM-UMR 5648 avec Marjorie Burghart

2010-2015 : Co-responsable de l’axe transversal *Éditions et traductions* du CIHAM-UMR 5648 avec Marylène Possamaï

2008-2010 : Directrice du CEDIC, équipe interne du Centre Jean Prévost de l’Université Jean Moulin - Lyon 3

**Directions de thèse**

* En codirection avec Emmanuelle Poulain-Gautret

*Muances* des îles : essai de géopoétique médiévale par Morgane Leclerc ; thèse débutée en 2024

* En codirection avec Francesco Montorsi de l’université Lyon 2

Édition critique de l’une des quatre traductions de l’*Historia Destructionis Troiae* par Guilhem Cornu ; thèse débutée en 2024

* En cotutelle avec Matteo Milani de l’université de Turin/ Gênes

*Corpus numérique de fabliaux d’auteurs* par Laura Bonanno ; thèse débutée en 2022 (accord de cotutelle signé en 2023)

* *Pour une nouvelle édition des œuvres de Watriquet de Couvin,* par Simon Clidassou, thèse débutée à l’automne 2023
* En codirection avec Beate Langenbruch de l’ENS-Lyon

 *Le cycle de Dagobert ou la question d’un « cycle archéologique ». Les Mérovingiens dans les chansons de geste tardives* thèse menée par Léo-Paul Blaise, thèse débutée en 2017 ; soutenue le 17 novembre 2023

* En codirection avec Bruno Bureau, Université Jean Moulin - Lyon 3

[*Édition nativement numérique des œuvres hagiographiques de Wauchier de Denain d’après le manuscrit 412 de la Bibliothèque nationale de France*](http://www.arc.rhonealpes.fr/bdd/these/edition-nativement-numerique-des-oeuvres-hagiographiques-de-wauchier-de-denain-dapres-le-manuscrit-412de-la-bibliotheque-nationale-de-france/)thèse menée par Ariane Pinche ; thèse soutenue le 18 mai 2021

**Participation à des jurys de thèse**

# - 17 novembre 2023 - *Le cycle de Dagobert ou la question d’un « cycle archéologique ». Les Mérovingiens dans les chansons de geste tardives* par Léo-Paul Blaise avec Corinne Pierreville (dir.), Alain Corbellari (rap.), Philippe Haugeard (rap.), Marie-Céline Isaïa, Beate Langenbruch, Muriel Ott (pdt) et Claude Roussel.

# - 18 mai 2021 - [*Édition nativement numérique des œuvres hagiographiques de Wauchier de Denain d’après le manuscrit 412 de la Bibliothèque nationale de France*](http://www.arc.rhonealpes.fr/bdd/these/edition-nativement-numerique-des-oeuvres-hagiographiques-de-wauchier-de-denain-dapres-le-manuscrit-412de-la-bibliotheque-nationale-de-france/)par Ariane Pinche avec Corinne Pierreville (dir.), Bruno Bureau (co-dir.), Frédéric Duval (rapporteur), Françoise Laurent (rapporteur), Paul Bertrand (pdt), Michelle Szkilnik

# - 1er décembre 2016 *— Lire le nom propre dans le roman médiéval : onomastique et poétique dans le roman arthurien tardif en vers (Les Merveilles de Rigomer, Claris et Laris, Floriant et Florete, Cristal et Clarie, Melyador)* par Adeline Latimier Ionoff avec Christine Ferlampin-Acher (dir.), Richard Trachsler (pdt.), Denis Hüe et Karine Ueltschi

**Rayonnement international**

- Depuis février 2025, membre du projet *Estudo e tradução de textos medievais : os fabliaux eróticos* https://sigaa.ufpb.br/sigaa/ coordonné par Marta Pragana Dantas.

- Supervision du travail de **Lavinia Gomes**, de l’université de Paraíba, à João Pessoa, au Brésil, d’octobre à décembre 2024 [traduction en portugais d’un fabliau et d’un texte théorique consacré à ce genre médiéval]

- Intervention lors de la 9ème journée de la traduction de la Foire du livre de **Bruxelles**, le jeudi 4 avril 2024 : **Traduire sans a priori les textes érotiques**

Avec**Paola Appelius**; rencontre animée par **Pascal Claude** [journaliste à la radio nationale belge]

 - Intervention sous forme d’une séance de cours dans le séminaire de littérature française de Marta Pragana Dantas à l’université de Paraïba, au **Brésil**, le 23 avril 2024 de 10h00 à 12h00

- Depuis novembre 2023, collaboration avec Marta Pragana Dantas afin d’éditer les fabliaux français du Moyen Âge au **Brésil** dans une traduction en portugais (à venir : mise en ligne de quatre fabliaux et publication d’un ouvrage réunissant une quinzaine de textes)

- Depuis juillet 2022, collaboration avec Kôji Watanabe, professeur de littérature française du Moyen Âge et de mythologie comparée à l'Université Chuo (Tokyo, **Japon**) : dans ce cadre, parution de divers articles [voir ci-dessous]

- De novembre 2022-novembre 2023 : direction du projet post-doctoral de Marta Pragana Dantas, de l’université Fédérale de Paraïba (**Brésil**), sur l’« Étude et la traduction des textes médiévaux : les fabliaux érotiques ».

- Depuis janvier 2022, direction d’une équipe de chercheurs internationaux pour le projet « Fabliaux » : collaboration avec les universités de **Montréal, Genève, Zürich, Lausanne et Neuchâtel**

- Avril 2005 : Intervention de deux semaines à l’Université de Manchester dans les cours de Daron Burrows, professeur de langue et littérature médiévales françaises.

**publications et productions scientifiques**

En résumé :

- Seize ouvrages publiés entre 2001 et 2024

- Cent-cinquante-quatre publications en ligne selon les principes FAIR : cent-cinquante-quatre fabliaux édités, traduits et commentés en accès libre sur la Base de Français Médiéval entre juillet 2023 et janvier 2025, accompagnés de la reproduction de leur manuscrit

- Trente-quatre articles

- Huit communications ou conférences

- Dix comptes rendus

- Quatre travaux d’expertise

 **seize OUVRAGES**

 **Huit ouvrages personnels**

- En **2024** : *Loups garous du Moyen Âge,* textes édités, traduits et commentés par C. Pierreville, Paris, Champion Classiques, parution en mai 2024, 699 pages.

- En **2019** : *Anthologie de la littérature érotique du Moyen Âge,* textes édités, traduits et commentés par C. Pierreville, Paris, Champion Classiques, mars 2019, 496 pages ; réimpr. Livre de Poche, collection la musardine en **2024**

- En **2016** : *Chrétien de Troyes. Le chevalier au lion,* édition bilingue établie, traduite, présentée et annotée par C. Pierreville, Paris, Champion Classiques, mars 2016, 592 pages [au programme de l’agrégation de lettres en 2018].

- En **2014** : *Le Roman de Merlin en prose* *publié d’après le ms. BnF. français 24394*, édition bilingue établie, traduite, présentée et annotée par C. Pierreville, Paris, Champion Classiques, 2014, 496 pages.

*-* En **2008** : *Claris et Laris, somme romanesque du XIIIe siècle*, Paris, Champion Essais, 2008, 432 pages.

*-* En **2008** : *Claris et Laris*, édité par C. Pierreville, Paris, Champion, 2008, 1134 pages.

*-* En **2007** : *Claris et Laris*, traduit en français moderne par C. Pierreville, Paris, Champion, 2007, 732 pages.

*-* En **2001** : *Gautier d’Arras. L’Autre Chrétien*, Paris, Champion, 2001, 366 pages.

 **Sept directions d’ouvrages collectifs**

- En **2020**: *Le Roman de Renart le Contrefait* *édité d’après le ms. BnF fr. 1630*, sous la direction de C. Pierreville, avec la participation de R. Bellon, M. Bonansea, Cl. Lachet, M. Leperson, L. Louison et M. Possamaï, Paris, Champion, 2020, 2 tomes, 1394 pages

- En **2016** : *Dictionnaire des animaux de la littérature française,* textes réunis par Claude Lachet, Guy Lavorel et Corinne Pierreville, Paris, Honoré Champion Éditeur, tome 2, *Hôtes de la terre,* décembre 2016, 595 pages

- En **2015** : *Dictionnaire des animaux de la littérature française,* textes réunis par Claude Lachet, Guy Lavorel et Corinne Pierreville, Paris, Honoré Champion Éditeur, tome 1, *Hôtes des airs et des eaux*, avril 2015, 491 pages

- En **2013** : *Les Relations entre les hommes et les femmes dans la chanson de geste*, actes du colloque de la Société Internationale Rencesvals, organisé à l’Université Jean Moulin – Lyon 3 les 28 et 29 novembre 2011, publiés sous la direction de Corinne Pierreville, Aprime Éditions, 2013

- En **2009** : *Éditer, traduire ou adapter les textes médiévaux*, actes du colloque international organisé les 11 et 12 décembre 2008 à l’Université Jean Moulin – Lyon 3, publiés sous la direction de Corinne Pierreville, publication du CEDIC, volume 32, Jacques André éditeur, 2009, 338 pages

- En **2008** : *Mélanges Claude Lachet, Dieu, amour et chevalerie,* textes réunis par Corinne Pierreville et Philippe Bulinge, Aprime Éditions, 2008, 358 pages

- En **2007** : *Entremetteurs et entremetteuses dans la littérature de l’Antiquité à nos jours*, actes du colloque international organisé les 18 et 19 mai 2006 à l’Université Jean Moulin – Lyon 3, publiés sous la direction de C. Pierreville, publication du CEDIC, volume 28, Jacques André éditeur, 2007, 296 pages

 **Un chapitre dans un ouvrage scientifique**

*-* En **2002** : *Eracle de Gautier d’Arras*, traduit par André Eskénazi, introduction et dossier par Corinne Pierreville, Paris, Champion, 2002, p. 7-38 et 215-239

 **cent-cinquante-quatre fabliaux édités, traduits, commentés publiés selon les principes FAIR sur la Base de Français Médiéval depuis juillet 2023** <https://txm-bfm.huma-num.fr/txm/>

Dont :

*Auberee* [Berlin Staatsbibliothek ms. Hamilton 257]

*L’annel qui faisoit les vis grans et roides* [Paris BnF fr. 1593]

*Les trois aveugles de Compiegne* de Cortebarbe [Paris BnF fr. 12603]

 *Les trois aveugles de Compiegne* de Cortebarbe [Paris BnF fr. 837]

*Barat et Haimet* de Jean Bodel [Paris Bnf fr. 19152]

*Berangier au long cul 1* [Berne Burgerbibliothek 354]

*Boivin de Provins* [Paris BnF fr. 837]

*La borgoise d’Orliens* [Berlin Staatsbibliothek ms. Hamilton 257]

*Le bouchier d’Abeville* [Paris BnF fr. 837]

*Brifaut* [Berne Burgerbibliothek 354]

*Brunain la vache au prestre* de Jean Bodel [Paris BnF fr. 837]

*Cele qui se fist foutre sur la fosse de son mari* [Bern burgerbibliothek 354]

*Le charme 1* [Paris BnF fr. 12581]

*La crote* [Paris BnF fr. 1593]

*La dame chastiee* [Paris BnF fr. 1630]

*La dame qui fist trois tors entor le moustier* de Rutebeuf [Paris BnF fr. 837]

*Les trois dames de Paris* de Watriquet de Couvin [Paris Bibliothèque de l’Arsenal 3525]

*Les trois dames et un vit* [Paris BnF fr. 1593]

*La damoisele a la grue 1* [Berne Burgerbibliothek 354]

*La damoisele qui ne pooit oïr parler de foutre* 2 [Berne Burgerbibliothek 354]

*La damoisele qui sonjoit* [Berne Burgerbibliothek 354]

*Estormi* de Hues Piaucele [Paris BnF fr. 837]

*Estula* [Bern Burgerbibliothek 354]

*L’epee 1* [Paris BnF fr. 12581]

*Les deus escuiers de Bregoigne* [Paris BnF fr. 1630]

*La femme qui fist pendre son mari mort* de Marie de France [Paris BnF fr. 1593]

*Gombert et les deus clers* de Jean Bodel [Berlin Staatsbibliothek ms. Hamilton 257]

*Le laid chevalier* [Paris BnF fr. 1630]

*Le lincuel 1* [Paris BnF fr. 12581]

*La male honte 2* [Paris BnF fr. 837]

*Le marcheant et son asne* [Paris BnF fr. 1630]

*La nonete* 2 [Paris BnF fr. 1630]

*Les pertris* [Paris BnF fr. 837]

*Le prestre crucefié* [Paris BnF fr. 837]

*Le prestre au lardier* [Paris BnF fr. 12483]

*Le prestre et le leu* [Berlin Staatsbibliothek ms. Hamilton 257]

*Le prestre teint* [Berlin Staatsbibliothek ms. Hamilton 257]

*Les quatre prestres* d’Haisiau [Berlin Staatsbibliothek ms. Hamilton 257]

*La saineresse* [Paris BnF fr. 837]

*Le segretain moine 2* [Berlin Staatsbibliothek ms. Hamilton 257]

*Le sohait desvez* de Jean Bodel [Bern burgerbibliothek 354]

*Le testament de l’asne* de Rutebeuf [Paris BnF fr. 1635]

*Les tresces 2* [Paris BnF fr. 19152]

*Le vilain asnier* [Paris BnF fr. 19152]

*Le vilain de Bailluel* de Jean Bodel [Paris BnF fr. 837]

*Le vilain mire* [Berlin Staatsbibliothek ms. Ham. 257]

*Une seule fame qui a son cors servoit cent chevaliers de tous poins* [Paris BnF fr. 25545]

 **Trente-cinq articles**

**Deux articles publiés dans des blogs scientifiques en ligne**

- En 2024 – « De l’intérêt de rééditer les fabliaux », communication présentée lors de la Journée d’études du 24 novembre 2023 organisée par Corinne Denoyelle à l’Université Grenoble Alpes « Peut-on rire de tout ? Les fabliaux » ; publié le 17 février 2024 en ligne sur fabula

<https://www.fabula.org/colloques/document11636.php>

- En **2018** : « Un romancier en quête de la *fin amor*. Tours et détours de l’amour dans le *Chevalier au lion »,* Acta Litt&Arts [En ligne], Acta Litt&Arts, Le laboratoire du roman. Le Chevalier au lion de Chrétien de Troyes, mis à jour le : 13/02/2018, URL : <http://ouvroir-litt-arts.univ-grenoble-alpes.fr/revues/actalittarts/362-un-romancier-en-quete-de-la-fin-amor-tours-et-detours-de-l-amour-dans-le-chevalier-au-lion>

**Quatre articles dans des revues internationales à comité de lecture**

- « De Mellin à Mellot : métamorphoses de l’enchanteur dans les récits brefs du XIIIe et du XIVe siècle » communication présentée lors du 27e congrès international arthurien d’Aix-en-Provence en juillet **2024**; traduite en japonais par Kôji et Yumiko Watanabe, *The Chuo Univ. Review,* Bulletin d’Études Françaises de l’Université Chuo, n°57, février/ mars 2025, p. 79-108 https://hal.science/hal-05005620

- « Contredire dans le *Chevalier à l’épée* », dans *Bwletin Cymdeithas Astudiaethau Cymreig Siapan* (Bulletin de la Société japonaise d'études galloises), Vol. 16, juillet **2024**, p. 2-21 ; traduit en japonais par Kôji et Yumiko Watanabe <https://hal.science/hal-04212734>

- « Lunete, un personnage aux mille facettes (Chrétien de Troyes, *Le Chevalier au Lion*) », *The Chuo Univ. Review*, n° 324, juillet **2023**, p. 97-107 (en japonais : trad. par Kôji et Yumiko Watanabe) https://hal.science/hal-04279470

- « *Claris et Laris* », *Bulletin d'Études Françaises de l'Univ. Chuo*, n°55, février **2023**, p. 157-168 (en japonais : traduit par Kôji Watanabe) https://hal.science/hal-04018442

**Quatre articles dans des ouvrages collectifs à comité de lecture**

- En **2018** : « Quand un Renart conte une histoire de loup-garou », *Du Temps que les bestes parloient. Mélanges offerts à Roger Bellon*, sous la direction de V. Méot-Bourquin et A. Barre, Paris, Garnier Flammarion, 2018, p. 263-288

- En **2013** : « Le fabliau d’*Une seule fame qui a son cors servoit cent chevaliers de tous points* : une épopée pour rire ? » *Chanter de geste. L’art épique et son rayonnement, Hommage à Jean-Claude Vallecalle,* Études recueillies par Marylène Possamaï-Perez et Jean-René Valette, Paris, Champion, 2013, p. 105-119

https://univ-lyon3.hal.science/hal-00861941/document

- En **2006** : « De la lettre au roman. Lecture, écriture et réécriture dans *Claris et Laris* », *La Lettre et les Lettres*, Cours de Séminaires 2003-2006, publication du CEDIC, vol. 27, 2006, p. 37-63

https://hal.science/hal-01571001/document

- En **1998** : « Figures féminines dans *Le Conte du Graal* », *Le « Conte du Graal » de Chrétien de Troyes*, sous la direction de Danielle Quéruel, Ellipses, Paris, 1998, p. 89-101

https://shs.hal.science/halshs-00397439/file/Figures%20fe%CC%81minines%20du%20Conte%20du%20Graal.pdf

 **Cinq articles dans des revues nationales à comité de lecture**

- En **2019** : « Amour fin, amour fou dans le *Chevalier au lion », Le Moyen Âge,* 2019/3-4, p. 603-616

https://hal.science/hal-01782084

- En **2018-2019** : « La tradition du *Merlin en prose*. À propos d’une publication récente — Réponse », *Revue critique de philologie romane,* publiée par M. Bonafin, J. Cerquiglini-Toulet, M.L. Meneghetti, R. Trachsler et M. Zink, vol. XIX, 2018-2019, p. 17-20

https://hal.science/hal-02911710/document

- En **2018** : « Le choix des mots. Traduire les textes érotiques du Moyen Âge », *Médiévales*, 75, Traductions du Moyen Âge, automne 2018, p. 151-166

https://journals.openedition.org/medievales/9411#:~:text=Lors%20de%20la%20constitution%20d,devenue%20%C3%A9trang%C3%A8re%20au%20lecteur%20contemporain.

- En **2009** : « Jeux de masques et fabliaux », *Revue des Langues Romanes*, 113, 2009, p. 371-385 https://shs.hal.science/halshs-00947221

- En **2008** : « Le déguisement dans *Trubert* : l’identité en question », *Le Moyen Âge*, 2008, 2, p. 315-334

https://journals-openedition-org.acces.bibliotheque-diderot.fr/studifrancesi/7472

**Quinze articles dans des journées d’étude ou des actes de colloque à comité de lecture**

- À paraître en **2025** : « Les titres obscènes des fabliaux et leurs traducteurs », *Traduire les mots du sexe,* Rennes, journée d’études du 31 mars 2023. <https://hal.science/hal-04680345>

- En **2024** : « Le goupil et les fabliaux », *Du nouveau sur le fabliau ?,* actes du colloque d’Orléans, 24-26 septembre 2021, ss dir. P. Haugeard et S. Menegaldo, Paris, Champion, 2024, p. 297-326 <https://hal.science/hal-04212769v1>

- En **2012** : « *Claris et Laris*: les prisons du roman arthurien », *Réalités, images, écritures de la prison au Moyen Âge*, actes du colloque de Dijon des 7 et 8 octobre 2010, publiés sous la direction de J.-M. Fritz et S. Ménégaldo, Éditions universitaires de Dijon, collection *Écritures,* Dijon, 2012, p. 49-57 https://shs.hal.science/halshs-00804218

- En **2012** : « La parole du fou dans le *Jeu de la Feuillée*», *Dire le désordre,* Actes du colloque du centre Jean Prévost, Université Lyon 3, 28-30 avril 2009, études recueillies par F. Boissiéras, Paris, Classiques Garnier, 2012, p. 161-174 https://shs.hal.science/halshs-00804207

- En **2009** : « Remarques sur le manuscrit T (B.N. fonds fr. 12576) et le manuscrit V (B.N. nv. acquisitions fr. 6 614) de la *Continuation* de Gerbert de Montreuil », *Éditer, traduire ou adapter les textes médiévaux*, colloque international des 11 et 12 décembre 2008 à l’Université Jean Moulin – Lyon 3, Jacques André Éditeur, 2009, p. 133-144 https://hal.science/hal-01570935/document

- En **2006** : « L’entremetteuse des fabliaux. Un singulier personnage », *Entremetteuse et entremetteur dans la littérature de l’Antiquité à nos jours*, Actes ducolloque international des 18 et 19 mai 2006, publication du CEDIC, volume 28, p. 119-130 https://hal.science/hal-01570916v1/document

- En **2005** : « Des oiseaux et des femmes. Quelques remarques sur la grue du fabliau de *Celle qui fu foutue et desfoutue* », *Les Oiseaux : de la réalité à l’imaginaire*, Actes du colloque de Lyon des 1er, 2 et 3 juin 2005, textes rassemblés par Cl. Lachet, vol. 26, 2006, p. 135-146 <https://hal.science/hal-01570904/document>

- En **2003** : « *Plaisance* et *outrance*. Les tournois dans *Claris et Laris* », *Le Tournoi au Moyen Âge*, textes réunis par Nicole Gonthier, Cahiers du Centre d’Histoire Médiévale, numéro 2, 2003, p. 31-43 https://shs.hal.science/halshs-00397421/file/Tournois%20dans%20Claris%20et%20Laris.pdf

- En **2001** : « D’Athanaïs à Ganor, les métamorphoses de l’impératrice dans les romans de Gautier d’Arras », *Reines et Princesses au Moyen Âge*, Actes du Ve colloque international de Montpellier (24-27 novembre 1999), Les Cahiers du CRISIMA, n°5, 2001, volume 2, p. 659-69 https://shs.hal.science/halshs-00397425/document

- En **2000** : « Séduire, surprendre ou tromper... Les titres des fabliaux », *À Plus d’un Titre. Les titres des œuvres dans la littérature française du Moyen Âge au XXe siècle*, Actes du colloque de Lyon des 18 et 19 mai 2000, textes rassemblés par Cl. Lachet, publication du CEDIC, volume n°17, novembre 2000, p. 19-28 https://shs.hal.science/halshs-00397426

- En **2000** : « L’hospitalité et son prix dans quelques fabliaux du XIIIe siècle », *Représentations médiévales de l’hospitalité*, éd. par D. Boutet et Cl. Roussel, *Littérales* n°27, 2000, p. 239-52

<https://shs.hal.science/halshs-00397427>

 - En **1998** : « L’image du roi et de l’empereur dans les romans de Gautier d’Arras », *La Figure du roi*, Actes du colloque de Lille des 24, 25 et 26 septembre 1998, *Bien dire et bien aprandre*, n°18, tome 2, 2e trimestre 2000, p. 125-37

https://shs.hal.science/halshs-00397431/file/Rois%20chez%20Gautier%20d%27Arras.pdf

- En **1997** : « Réminiscences de Chrétien de Troyes dans *Le Chevalier à l’épée* », *L’Œuvre de Chrétien de Troyes dans la littérature française. Réminiscences, résurgences et réécritures*, Actes du colloque de Lyon des 23 et 24 mai 1997, textes rassemblés par Cl. Lachet, publication du CEDIC, volume 13, 1997, p. 19-32

https://hal.science/hal-01570893/document

- En **1994**: « Le couple et le double dans les romans de Gautier d’Arras », *Arras, histoire et littérature,* Actes du colloque d’Arras des 2 et 3 octobre 1992, publiés sous la direction de M.-M. Castellani et J.-P. Martin, 1994, p. 121-33.

- En **1993** : « De l’apparence à l’essence : la description dans le roman d’*Eracle* de Gautier d’Arras », *La Description au Moyen Âge,* Actes du colloque de Lille des 27 et 28 septembre 1992, réunis par A. Petit, *Bien dire et bien aprandre*, 11, 1993, p. 317-30.

**Six articles de vulgarisation dans des revues nationales à comité de lecture**

- En **2001** : « Approche grammaticale, linguistique et sémantique des strophes VIII et IX d’*Aucassin et Nicolette* », *L’École des Lettres*, numéro spécial 2000-2001, p. 165-75

- En **1997** : « La *conjointure* du *Chevalier de la charrette* », *L’École des Lettres*, numéro spécial de mars 1997, *« Lancelot ou le Chevalier de la Charrette » de Chrétien de Troyes,* p. 9-19

- En **1997** : « Le schéma narratifdu *Chevalier de la charrette »*, *L’École des Lettres*, numéro spécial de mars 1997, *« Lancelot ou le Chevalier de la Charrette » de Chrétien de Troyes,* p. 5-8.

- En **1996** : « Le cortège du Graal, explication linéaire des vers 3128-3191 », *L’École des Lettres*, numéro spécial de janvier 1996, « *Le Conte du Graal » de Chrétien de Troyes,* p. 27-36.

- En **1993** : « La composition du *Chevalier au Lion* », *L’École des Lettres,* numéro spécial de juin 1993, *Yvain, le Chevalier au Lion,* p. 85-94.

- En **1993** : « Chrétien de Troyes : l’homme et l’œuvre », *L’École des Lettres,* numéro spécial de juin 1993, *Yvain, le Chevalier au Lion,* p. 11-18.

 **DOUze CoMMUNICATIONS ET COnférences**

- 10 avril **2025** – Conférence auprès de l’association Guillaume Budé sur les Loups-Garous du Moyen Âge

- 8 octobre **2024** - Participation à la fête de la science de Lyon « À la découverte des fabliaux du Moyen Âge » MSH Lyon - Saint Étienne

- 27 septembre **2024** - « Le corpus numérique de fabliaux français du Moyen Âge » avec Alexei Lavrentev dans le cadre des séminaires du CRAHAM à Caen, organisé par Marie-Agnès Lucas-Avenel

- 18 juillet **2024** - « De Mellin à Mellot : métamorphoses de l’enchanteur dans les récits brefs du XIIIe et du XIVe siècle » communication présentée lors du 27e congrès international arthurien d’Aix-en-Provence

- 29 mai **2024 -** Présentation de « Fabliaux », projet lauréat de l’AMI 2022 avec Alexei Lavrentev (IHRIM) lors des Journées Biblissima+2024 — 27 et 28 mai – Humathèque Condorcet — « Partager, décloisonner, réutiliser : outiller la recherche et développer de nouveaux usages »

- 4 mai 2023 - avec Ariane Pinche et Jules Nuguet, *Les Fabliaux sur la Base de Français Médiéval, pourquoi ?* Séminaire des médiévistes du CIHAM, MSH de Lyon

- 14 novembre 2019 - *Parlez-nous de littérature érotique du Moyen Âge,* Bibliothèque Diderot de l’ENS-Lyon

- 6 novembre 2019 - *Cet obscur objet du désir : le corps de la femme dans quelques textes du Moyen Âge,* Université de Paris VII, mercredi 6 novembre 2019

- 9 octobre 2019 – *Anthologie de la littérature érotique du Moyen Âge. Présentation,* librairie Descours de Lyon

- 5 avril 2018 – *Le manuscrit BnF fr. 1630 et le programme iconographique de Renart le Contrefait,* Séminaires du CIHAM, Université Jean Moulin-Lyon 3

- 14 décembre 2017 – *Le Chevalier au lion* de Chrétien de Troyes, salle D2-104 de l’ENS-Lyon

- 17 mars 2011 - *Le dragon dans la littérature et les arts médiévaux*, Séminaires du CIHAM, ISH de Lyon

 **INTERview**

- 4 septembre **2022** - « Le loup-garou lyonnais mangeur d’enfant était-il innocent ? », long format du Progrès de Lyon

 **Onze Comptes rendus**

**Un compte rendu pour les *Cahiers de civilisation médiévale***

- Madeleine Jeay, *Les Héritiers du tournoi de Noauz. Les tournois des dames, Hem, Chauvency,* Paris, Classiques Garnier, Recherches Littéraires Médiévales 39, 2023

**Huit comptes rendus pour *Le Moyen Âge*, revue d’histoire et de philologie**

- *Le Moyen Âge*, 2009/2, tome CXV, p. 71-72 — Chrétien de Troyes (?), *Guillaume d’Angleterre*, publié, traduit et présenté par Christine Ferlampin-Acher, Paris, Champion, 2007

- *Le Moyen Âge*, 2008/2, p. 424 — Robert de Blois, *Biaudouz,* édition critique et traduction par Jacques Charles Lemaire, Éditions de l’Université Liège, 2008

- *Le Moyen Âge*, 2008/2, p. 423 — *Le Roman d’Eustache le Moine,* nouvelle édition, traduction, présentation et notes par A. J. Holden et J.  Monfrin, Peeters, Louvain, Paris, 2005

- *Le Moyen Âge*, 2008/ 1, p.142 — *Girart de Vienne,* traduction en français moderne par Bernard Guidot, Paris, Champion, 2006

- *Le Moyen Âge,* 2006, tome CXII, p. 172-3 — *En quête d’Utopies*, Textes réunis par Claude Thomasset et Danièle James-Raoul, Paris, Presses de l’Université de Paris-Sorbonne, 2005

- *Le Moyen Âge,* 2002,tome CVIII, p. 141-2 — Nelly Andrieux-Reix, Catherine Croizy-Naquet, France Guyot et Évelyne Oppermann, *Petit Traité de langue française médiévale*, Paris, PUF, 2000

- *Le Moyen Âge,* 2001,tome CVII, p. 123-4 — *Alexandre le Grand dans les littératures occidentales et proche-orientales*, Actes du colloque de Paris, 27-29 novembre 1999, réunis par L. Harf-Lancner, C. Kappler et F. Suard, Université de Paris X - Nanterre, Centre des Sciences de la Littérature, 1999

- *Le Moyen Âge*, 2000/1, tome CVI, p. 175-6 — Emmanuèle Baumgartner, *Chrétien de Troyes, Yvain, Lancelot, la charrette et le lion*, Paris, PUF, 1992 et *Le Conte du Graal*, Paris, PUF, 1999

**Deux comptes rendus pour *Perspectives Médiévales, revue d’épistémologie des langues et littératures du Moyen Âge***

*- Perspectives Médiévales,* 2016, 37 — *Le Miroir de Renart. Pour une redécouverte de « Renart le Contrefait »*, édité par Craig Baker, Mattia Cavagna, Annick Englebert et Silvère Menegaldo, Université catholique de Louvain, Publications de l’Institut d’Études Médiévales, Textes, Études, Congrès, vol. 27, Louvain-la-Neuve, 2014 https://hal.science/hal-02081217

- *Perspectives Médiévales,* 2012, 34 — *Histoires des Bretagnes. 1- Les mythes fondateurs,* sous la dir. de M. Coumert et H. Trétel, Centre de Recherche Bretonne et Celtique, UBOueb, Brest, 2010

 **Travaux d’expertise**

- Novembre 2019 : Évaluation de l’article, « Pierres précieuses – signe contesté de l’Orient dans le *Roman d’Eracle* de Gautier d’Arras (XIIesiècle)​ » à paraître dans l’ouvrage de Dorota Pudo, *Pensées orientale et occidentale : influences et complémentarité,* tome 2, à paraître en 2020.

- Février 2018 : Expert scientifique pour l’article d’**Agata Sobczyk** « Le livre et le ventre. Jean Bouche d’or, Anthure, Dieudonnée et les aléas de la (ré)écriture », *Atalaya, Revue d’études médiévales romanes*, 2018, vol 18

- 2010 : Expert scientifique pour le projet de recherche « Les dialogues à plusieurs personnages, polylogues, dans la littérature narrative médiévale » soumis par Madame Corinne Denoyelle, University of Toronto, Études françaises (St. George Campus)

- 2010 : Expert scientifique pour *Le Souffle épique. Études réunies en l’honneur de Bernard Guidot,* par Sylvie Bazin-Tachella, Damien de Carné et Muriel Ott, Dijon, Éditions universitaires de Dijon, 2011